

**deSoutter**  
MEDICAL



# osteodrive® //

SIMPLICITE, CONTRÔLE & PRÉCISION



# osteodrive® //

La gamme petits fragments électrique osteodrive® // a été soigneusement conçue pour fournir un système intelligent sans faille et aux options de personnalisation inégalées.



*Le principe unique de reconnaissance des embouts d'osteodrive® // simplifie le fonctionnement pour l'utilisateur, tout en améliorant l'équilibre et la taille des pièces à main.*

La reconnaissance intelligente de l'irrigation ne requiert aucune configuration, et les supports de buse magnétiques uniques offrent une utilisation stable et ajustable.



L'osteodrive® // De Soutter Médical est un ensemble d'instruments électriques modulaires polyvalents pour la chirurgie des petits os. Les pièces à main sont alimentées par des consoles offrant un contrôle chirurgical et une précision accrue.



**DCS-280**  
Scie sagittale dédiée



**MCI-281**  
Equipé d'un porte fraise et du levier détachable



**MCI-280**  
Equipé d'un embout passe-broche



Le retrait rapide et simple du levier des pièces à main MCI-280 assure aux utilisateurs un assemblage rapide pour tout mode d'utilisation.

Le levier s'allonge pour optimiser le positionnement des doigts

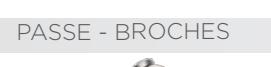


Levier de contrôle  
Réf. 20680

Modèle	Pièce à main	Réf.	Vitesse	
MCI-280	Pièce à main droite modulaire	1294664	0 - 35,000 rpm	
MCI-281	Pièce à main droite modulaire Haute Vitesse	1294774	0 - 65,000 rpm	
DCS-280	Scie sagittale dédiée	1294884	0 - 27,000 cpm	

\*Commande via Pédale, poignée ou levier.  
Alimentation électrique via câble de 4 mètres

## EMBOUTS ET ACCESSOIRES MCI

	Réf.	Modèle	Désignation	Vitesse rpm
<b>EMBOUTS DE PERCAGE</b>				
	20690	DI-280	Jacobs 0,5- 4,0 mm (5/32'') à clé	0 - 1450
	20700	DI-280	Rapide A.O. droit	0 - 1450
	20710	DI-280	Rapide A.O. décalé canulation 2,2 mm	0 - 1500
	20720	DI-280	Jacobs 5/32'' décalé canulation 2,2 mm	0 - 1500
	20730	QI-280	Embout encliquetage rapide "dentaire" selon ISO 1797 type 1 (vitesse moyenne)	0 - 5000
<b>EMBOUTS DE FRAISAGE</b>				
	20740	BI-280	Porte-fraises standard Fraises Rxx-xxx	0 - 35000
	20750	BI-287	Porte-fraises faible vitesse "percutané" Fraises De Soutter Rxx-xxx (BI-2xx fourni avec support de fixation 19470)	0 - 9000
	21120	-	Garde standard	-
	21130	-	Garde longue	-
	21140	-	Garde extra longue	-
<b>FRAISAGE HAUTE VITESSE</b>				
	20630	BI-281	Porte-fraises Haute vitesse Utilise les fraises série Heka	0 - 65,000
	20670	-	Garde standard 70 mm - Utilise fraises C07	-
	20660	-	Garde standard 100mm - Utilise fraises C10	-
	20460	-	Garde fraise Coupe-métal - Utilise fraises D06	-
<b>FRAISAGE ANGLE</b>				
	18480	EI-270	Adaptateur monture E	0 - 35000
	14940	AV-221	Contre-angle 20° fraisage 1:1*	-
	9770	AV-220	Porte-Fraise Standard 20° fraisage 1:1*	-
	9780	AV-220	Porte-Fraise Long 20° fraisage 1:1*	-
*Utilisé avec monture E réf. 18480 et fraises Rxx-xxx diam. 2,35 mm				
<b>EMBOUTS DE SCIE</b>				
	20550	SI-280	Mini scie sagittale - Utilise les lames S86	0 - 27000
	20760	NI-280	Large Scie sagittale - Utilise les lames S88-1XX	0 - 22000
	20770	CI-280	Petite Scie Réciproque. Utilise lames S83	0 - 16000
	20780	OI-280	Scie oscillante orthopédie - Utilise lames S86	0 - 22000
	20790	OI-281	Scie oscillante irriguée - Utilise lames S86-9XXX	0 - 20000
<b>PASSE - BROCHES</b>				
	20800	WI-280	Passe-broches angulé 0,6 - 1,6 mm	0 - 1450
	20810	WI-281	Passe-broches droit 0,6 - 1,6 mm	0 - 1450

Demandez le catalogue stericut 2667 pour nos gammes de lames de scie stériles, mèches, broches et le catalogue 2677 pour les fraises.

La poignée De Soutter Médical est notre dernière innovation pour le système osteodrive® II. Grâce à sa petite taille, les chirurgiens peuvent désormais basculer simplement entre une ergonomie « stylo » ou « pistolet », offrant les avantages d'un contrôle précis et habile sans compromettre les performances.

La poignée miniature s'intègre parfaitement dans la paume de la main, ce qui la rend idéale pour les chirurgies difficiles d'accès.



*“se clique  
simplement sur  
toutes les pièces à  
main stylo”*

Réf.

20650

Compatible avec MCI-280, MCI-281 et DCS-280



# Poignée Miniature osteodrive® II

La poignée osteodrive® II est une innovation De Soutter Médical qui améliore la polyvalence et facilite l'utilisation de nos moteurs.

## Polyvalence

La poignée peut être utilisée avec toutes les pièces à main droites de la série 280 qu'elles soient dédiées ou modulaires.

Les moteurs « stylo » peuvent rapidement et facilement être convertis de la pédale à la commande levier, à la poignée pistolet et réciproquement.



## Ergonomie

Une excellente alternative à un moteur « pistolet », L'ergonomie fonctionne particulièrement bien pour la chirurgie des extrémités, où un contrôle précis du moteur est nécessaire simultanément à un déclenchement à la gâchette.

## Compacité

Parfait pour la précision des chirurgies de brochage lorsque le levier de contrôle peut gêner l'accès.

## Presser & Cliquer

Poussez simplement la pièce à main en place sur la poignée jusqu'à ce qu'un clic soit entendu.

L'outil est maintenant prêt à l'emploi, avec la même fonctionnalité qu'un pistolet.





MCU-480  
Equipé du raccord  
rapide A.O.

MCU-480  
Equipé d'une scie sagittale  
rotative

Pièce à main	Réf.	Vitesse	Canulation	Alimentation
MCU-480	1295004	0 - 1350 rpm	4.2 mm	Via un cordon de 4 mètres



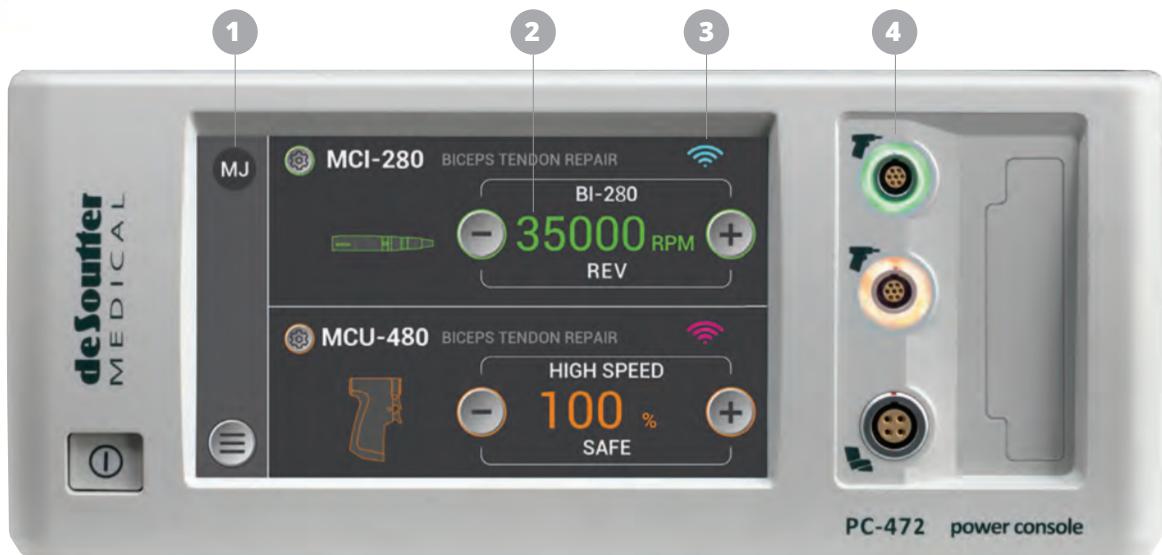
## EMBOUTS MCU

Réf.	Modèle	Désignation	Vitesse rpm	Cannulation Ø mm
<b>EMBOUTS DE PERCAGE A CLE</b>				
	20820	DU-480 0,5 - 4,0 mm (5/32") à clé	0 - 1350	4,1
	20830	DU-480 0,5 - 7,4 mm (1/4") à clé	0 - 1350	4,2
<b>EMBOUTS DE PERCAGE A ENCLIQUEUR RAPIDE</b>				
	20860	DU-480 A.O. Synthes/ASIF	0 - 1350	2,5
	20870	DU-480 Hudson/Zimmer	0 - 1350	4,2
	20900	Embout encliquetage "dentaire" selon ISO 1797 Type 1 (vitesse moyenne)	0 - 4500	-
<b>EMBOUTS DE FRAISAGE RAPIDE</b>				
	20980	BU-480 Fraise grande vitesse Fraise De Soutter RXX	0 - 27000	-
	Garde standard Réf. 21120			Garde longue Réf. 21130
				Garde extra longue Réf. 21140
<b>MANDRINS D'ALESAGE</b>				
	20920	RU-480 A.O. Synthes	0 - 350	4,2
	20930	RU-480 Hudson/Zimmer	0 - 350	4,2
	20960	RU-480 DHS/DCS	0 - 350	4,2
<b>EMBOUT D'ALESAGE COUPLE ELEVE</b>				
	20610	HU-480 Embout d'alésage Couple élevé DHS/DCS	0 - 285	4,2
<b>EMBOUTS DE SCIE</b>				
	20570	SU-480 Embout scie sagittale encliquetage rapide (non rotatif) Utilise les lames S86	0 - 22000	-
	20620	SU-481 Embout scie sagittale encliquetage rapide rotatif Utilise les lames S86	0 - 22000	-
	20990	NU-480 Embout scie sagittale encliquetage rapide. Utilise les lames S88-1XX	0 - 20500	-
	21010	NU-482 Scie sagittale à encliquetage rapide hte vitesse Utilise des lames de type S88-1XX	0 - 24300	-
	21000	NU-481 Embout de scie sagittale "toutes lames" Utilise des lames de type S88-1XX & S88-4XX	0 - 15000	-
	20580	CU-480 Embout scie réciproque "sans clé" Utilise les lames S83	0 - 14000	-
	20300	OU-480 Scie oscillante Utilise les lames S86-9XXX	0 - 20000	-
<b>PASSE-BROCHES</b>				
	21060	WU-481 Passe-broche universel diam. 0,7 - 4,0 mm	0 - 1350	4,0
	21050	WU-480 Passe-broche "petit" diam. 0,6 - 1,8 mm	0 - 1350	1,8
	21070	PU-480 Passe-broche "grand" diam. 1,8 - 3,2 mm	0 - 1350	3,2

Demandez le catalogue stericut 2667 pour nos gammes de lames de scie stériles, mèches, broches et le catalogue 2677 pour les fraises.

# CONSOLE D'ALIMENTATION

La gamme de consoles osteodrive® // propose 3 modèles selon les performances attendues par l'utilisateur.



- Utilisation simultanée de 2 pièces à main
- Compatible avec les équipements existants pour assurer un contrôle des coûts et réduire le besoin de plusieurs périphériques
- Mises à jour sur site faciles et rapides par l'utilisation du port USB
- Mode sécurité "sonore"



## ① Personnalisable

Plus de 200 profils utilisateurs en mémoire et facilement accessibles  
Choix de la langue



## ② Performances sur-mesure

Accélération, freinage et couple ajustables, Permet un contrôle précis de l'utilisateur selon chaque situation



## ③ Facile à utiliser

Pédale "sans fil" assure une efficacité optimale  
Large écran couleur tactile de 7"



## ④ Conception intuitive

Connecteurs lumineux uniques informant le staff en salle :  
Vert/Bleu/Orange = On/Std-by/Off  
Reconnaissance automatique des embouts

## CONSOLES D'ALIMENTATION

	Modèle	Désignation	Réf.
	PC-472	Console Avancée avec irrigation * Potence pour poche d'irrigation vendue séparément	19090 12940
	PC-471	Console Avancée	19080
	PC-470	Console "Plug & Play"	18050
	Câble réversible autoclavable, Longeur 4 mètres Réf. 18570	Cordon secteur 3 mètres. Précisez la référence svp	Réf. UK 8290 Euro 8300 US/Canada 8310 Australie/Nouvelle-Zélande 8320 Suisse 14700

### FS-27X PEDALES DE CONTROLE

Avec 3 modèles de pédales, chaque fonction est disponible à partir d'une commande « sans fil » jusqu'au modèle pilotant l'intégralité de nos gammes « petits fragments »

Désignation	Modèle	Réf.
Pédale "sans fil"	FS-271	18600
Pédale filaire	FS-270	18580
Pédale filaire*	FS-272	19910

\* Pour utilisation avec la gamme De Soutter Medical hekaDrill

Chargeur de pédale "sans fil"  
Réf. 19180





MCI-280  
équipé du kit T20-102

La PC-472 offre une polyvalence totale pour la gamme osteodrive® // . Une simple cassette d'irrigation à chargement frontal avec technologie d'identification RFID intégrée garantit une configuration optimale en toute occasion, évitant ainsi les procédures de configuration complexes.

Kits d'irrigation T20-1xx utilisés avec PC-472

Insérer la cassette dans la fente et la puce RFID intégrée transfère les données sur le type de kit d'irrigation à la PC-472.



La tubulure d'irrigation peut être rapidement et facilement montée sur des rainures à emboîtement de chaque côté des pièces à main de la série MCI-280. Cette conception sécurise la tubulure pour éviter d'être retirée accidentellement ou déplacée pendant la chirurgie.



# SYSTEME D'IRRIGATION

## KITS D'IRRIGATION DE FRAISAGE T20

Trois kits d'irrigation faciles à installer sont disponibles pour s'adapter à tous les embouts MCI.

L'innovante buse magnétique T20-100 pour les usages généraux offre une utilisation stable et ajustable. Les ailes réglables aimantées s'attacheront fermement à n'importe quel type d'embout assurant flexibilité totale et précision de l'irrigation.

Le repositionnement de la buse est rapide et facile grâce à la conception ingénieuse et aux propriétés des ailes magnétiques flexibles.



## KITS D'IRRIGATION MONTAGE FACILE

	Réf.	Désignation
--	------	-------------



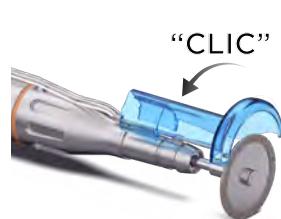
T20-100\*

### Polyvalent

Ailes flexibles s'aimantent solidement en place, entourant l'extrémité de l'embout.

S'utilise avec les embouts MCI

\*Buse d'irrigation individuelle T20-170 (sans tubulure)

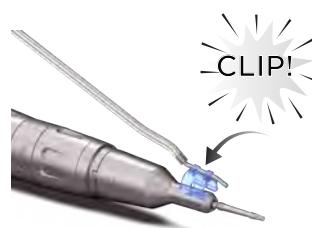


T20-101

### Coupe Métal

La buse s'enclique simplement en place, avec un capot transparent autour de l'outil de coupe.

Pour une utilisation avec l'embout BI-281 et la garde 20460.



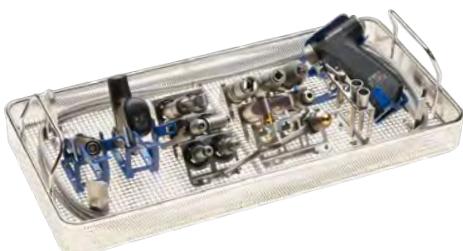
T20-102

### Fraises Orthopédiques

Se clique simplement en place.

S'utilise avec tous les MCI-280 équipés d'une garde pour fraises de 2,38 mm

## PLATEAUX DE LAVAGE



Installation  
capacité du plateau proposé

2x pièces à main stylo/poignée  
1x pièce à main pistolet MCU-480  
6x embouts MCI-280  
9x embouts MCU-480  
2x câbles autoclavables 4m

Conteneur  
Std & Plateau  
Réf.

21090

Plateau  
Std seul  
Réf.

21080

Conteneur 1/2  
DIN & plateau

21110

Plateau 1/2  
DIN seul

21100

2x pièces à main stylo/poignée  
6x embouts MCI-280  
1x câble autoclavable 4m

## CONTENEUR GRILLAGE

Compatible Plateau de  
lavage standard DIN



Conteneur grillagé  
Réf. 19010



Compatible  
plateau de lavage 1/2 DIN

Demi-conteneur  
Réf. 19000

## CONTENEUR DE STERILISATION A FILTRE

Compatible Plateau de lavage standard DIN

Conteneur à filtre standard  
Réf. 19250



Cassette filtre PTFE  
Réf. 671073

Conteneur à filtre stérile PTFE  
Réf. 19810

Joint couvercle - Réf. 670023



Compatible Plateau de lavage 1/2 DIN  
Conteneur à filtre 1/2 DIN

Réf. 19370

Joint couvercle - Réf. 669903

Filtres papier, à usage  
unique, par paquet de  
100  
Réf. 657243



Scellés de sécurité,  
par paquet de 100  
Réf. 657253



Étiquettes pour  
conteneur stérile,  
par paquet de 100  
Réf. 657263



**osteodrive® //**

**ROYAUME-UNI (SIEGE SOCIAL INTERNATIONAL)**

De Soutter Medical Limited  
Halton Brook Business Park, Weston Road,  
Aston Clinton, Aylesbury, Bucks HP22 5WF  
Tel: +44 (0) 1296 634 000  
Email: info@de-soutter.com

**ALLEMAGNE**

De Soutter Medical Deutschland  
Bahnhofstraße 4  
D-66625 Nohfelden  
Tel: +49 (0) 68 52-99 12 46  
Email: deutschland@de-soutter.com

**AUSTRALIE**

De Soutter Medical Australia Pty Ltd  
2/12-14 Apollo Drive, Hallam  
Victoria 3803  
Tel: +61 (0) 3 9702 4441  
Email: australia@de-soutter.com

**ITALIE**

De Soutter Medical Italia  
Località Fornace SNC  
27022 Casorate Primo - PV  
Tel: +39 (0) 2 9009 4098  
Email: italy@de-soutter.com

**AUTRICHE**

De Soutter Medical Austria  
Zweigniederlassung Österreich  
Hauptstrasse 122-124/Büro 01  
3420 Kitzendorf  
Tel: +43 (0) 2243 239000  
Email: austria@de-soutter.com

**PAYS-BAS**

De Soutter Medical Nederland  
Gelderlandhoven 2X  
3433 PG Nieuwegein  
Tel: +31 (0) 85 0491480  
Email: nederland@de-soutter.com

**BELGIQUE**

De Soutter Medical Belgium  
Bessemerstraat 14  
3620 Lanaken  
Tel: +32 (0) 89/47 15 37  
Email: belgium@de-soutter.com

**ETATS-UNIS**

De Soutter Medical USA, Inc.  
224 Rolling Hill Road, Suite 12A  
Mooresville, NC 28117  
Tel: +1 (704) 655 9040  
Email: usa@de-soutter.com

**FRANCE**

De Soutter Medical France  
1 252 Avenue du Parc des Expositions  
33260 La Teste de Buch  
Tél. : +33 (0) 5 56 54 89 36  
Email : france@de-soutter.com

Pour plus d'informations sur les moteurs chirurgicaux et les scies à plâtre De Soutter Médical, contactez votre représentant local.

**deSoutter**  
MEDICAL